

**PIANO DEGLI STUDI DEL CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN  
TRADUZIONE SPECIALISTICA E INTERPRETARIATO DI CONFERENZA**

*(LM-94 Classe delle lauree magistrali in TRADUZIONE SPECIALISTICA E INTERPRETARIATO)*

Curriculum: **INTERPRETARIATO DI CONFERENZA**

**I ANNO A.A. 2020/2021**

<b>ATTIVITÀ FORMATIVE VINCOLATE</b>	<b>SETTORI SCIENTIFICO - DISCIPLINARI</b>	<b>TIPOLOGIA ATTIVITÀ FORMATIVA</b>	<b>AMBITO DISCIPLINARE</b>	<b>CFU</b>
<b>Linguaggi e forme della produzione letteraria italiana</b>	<b>L-FIL-LET/10</b>	<i>Affine</i>	Discipline affini e integrative	<b>6</b>
<b>Linguaggi settoriali e traduzione in lingua inglese</b>	<b>L-LIN/12</b>	<i>Caratterizzante</i>	Lingue di studio	<b>9</b>
<b>Linguaggi settoriali e traduzione in seconda lingua</b> (a scelta tra: <i>francese, spagnolo, tedesco, arabo, russo, cinese</i> )	<b>L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12; L-OR/21</b>	<i>Caratterizzante</i>	Lingue di studio	<b>9</b>
<b>LABORATORI</b>				
<b>Mediazione linguistica: lingua inglese I</b> <i>Simultanea Consecutiva</i>	<b>L-LIN/12</b>	<i>Caratterizzante</i>	Lingue di studio	<b>12</b> <i>6 6</i>
<b>Mediazione linguistica: lingua francese I o spagnola I o tedesca I o araba I o russa I o cinese I</b> <i>Simultanea Consecutiva</i>	<b>L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12; L-OR/21</b>	<i>Caratterizzante</i>	Lingue di studio	<b>12</b> <i>6 6</i>
<b>Teoria e prassi dell'interpretariato</b>	<b>L-LIN/01</b>	<i>Caratterizzante</i>	Linguistica applicata, discipline teoriche e processi comunicativi	<b>6</b>

II ANNO A.A. 2021/22

ATTIVITÀ FORMATIVE VINCOLATE	SETTORI SCIENTIFICO - DISCIPLINARI	TIPOLOGIA ATTIVITÀ FORMATIVA	AMBITO DISCIPLINARE	CFU
<b>Laboratorio di informatica applicata all'interpretazione</b>	<b>INF/01</b>	<i>Caratterizzante</i>	Metodi e strumenti per la ricerca e la documentazione	<b>6</b>
<b>Storia delle relazioni internazionali</b>	<b>M-STO/04</b>	<i>Affine</i>	Discipline affini e integrative	<b>6</b>
<b>Diritto internazionale</b>	<b>IUS/13</b>	<i>Affine</i>	Discipline affini e integrative	<b>6</b>
<b>LABORATORI</b>				
<b>Mediazione linguistica: lingua inglese II</b> <i>Simultanea</i> <i>Consecutiva</i>	<b>L-LIN/12</b>	<i>Caratterizzante</i>	Lingue di studio	<b>12</b> <i>6</i> <i>6</i>
<b>Mediazione linguistica: lingua francese II o spagnola II o tedesca II o araba II o russa II o cinese II</b> <i>Simultanea</i> <i>Consecutiva</i>	<b>L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12; L-OR/21</b>	<i>Caratterizzante</i>	Lingue di studio	<b>12</b> <i>6</i> <i>6</i>
<b>Laboratorio di esperienze professionali</b>		<i>Altre attività formative</i>	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	<b>3</b>
<b>ATTIVITÀ FORMATIVE A SCELTA</b>		<i>Altre attività formative</i>	A scelta dello studente	<b>9</b>

<b>PROVA FINALE</b>	<i>Lingua/Prova Finale</i>	Prova finale	<b>12</b>
<b>Lingua inglese</b> <i>Simultanea</i> <i>Consecutiva</i>			<b>3</b>
<b>Lingua francese o spagnola o tedesca o araba o russa o cinese</b> <i>Simultanea</i> <i>Consecutiva</i>			<b>3</b>
<b>Tesi di laurea magistrale</b>			<b>6</b>

Curriculum: **TRADUZIONE SPECIALISTICA**

I ANNO A.A. 2020/21

<b>ATTIVITÀ FORMATIVE VINCOLATE</b>	<b>SETTORI SCIENTIFICO - DISCIPLINARI</b>	<b>TIPOLOGIA ATTIVITÀ FORMATIVA</b>	<b>AMBITO DISCIPLINARE</b>	<b>CFU</b>
<b>Traduzione editoriale e specialistica: inglese I</b> <i>Traduzione editoriale: narrativa e saggistica</i> <i>Laboratorio di traduzione specialistica: comunicazione, manualistica, economia e finanza</i>	<b>L-LIN/12</b>	<i>Caratterizzante</i>	Lingue di studio	<b>12</b> 6 6
<b>Traduzione editoriale e specialistica: francese I o spagnolo I o tedesco I o arabo I o russo I o cinese I</b> <i>Traduzione editoriale: narrativa e saggistica</i> <i>Laboratorio di traduzione specialistica: comunicazione, manualistica, economia e finanza</i>	<b>L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12; L-OR/21</b>	<i>Caratterizzante</i>	Lingue di studio	<b>12</b> 6 6
<b>Linguaggi e forme della produzione letteraria italiana</b> (in comune con altro curriculum)	<b>L-FIL-LET/10</b>	<i>Affine</i>	Discipline affini e integrative	<b>6</b>
<b>Analisi e ricezione del testo tradotto</b>	<b>L-FIL-LET/14</b>	<i>Caratterizzante</i>	Linguistica applicata, discipline teoriche e processi comunicativi	<b>6</b>
<b>Strumenti informatici per la traduzione</b> <i>Traduzione assistita e localizzazione</i> <i>Traduzione automatica e post-editing</i>	<b>INF/01</b> <b>ING-INF/05</b>	<i>Caratterizzante</i> <i>Caratterizzante</i>	Metodi e strumenti per la ricerca e la documentazione Metodi e strumenti per la ricerca e la documentazione	<b>12</b> 6 6
<b>Tecniche di redazione, generi e testualità</b>	<b>L-FIL-LET/12</b>	<i>Caratterizzante</i>	Linguistica applicata, discipline teoriche e processi comunicativi	<b>6</b>
<b>ATTIVITÀ FORMATIVE A SCELTA</b>		<i>Altre attività formative</i>	A scelta dello studente	<b>9</b>

**II ANNO A.A. 2021/22**

<b>ATTIVITÀ FORMATIVE VINCOLATE</b>	<b>SETTORI SCIENTIFICO - DISCIPLINARI</b>	<b>TIPOLOGIA ATTIVITÀ FORMATIVA</b>	<b>AMBITO DISCIPLINARE</b>	<b>CFU</b>
<b>Traduzione editoriale: narrativa e saggistica inglese II</b>	L-LIN/12	<i>Caratterizzante</i>	Lingue di studio	<b>9</b>
<b>Traduzione editoriale: narrativa e saggistica francese II o spagnolo II o tedesco II o arabo II o russo II o cinese II</b>	L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12; L-OR/21	<i>Caratterizzante</i>	Lingue di studio	<b>9</b>
<b>Traduzione audiovisiva (sottotitolaggio e doppiaggio)</b>	L-ART/06	<i>Affine</i>	Discipline affini e integrative	<b>6</b>
<b>LABORATORI</b>				
<b>Traduzione specialistica: Scienza e tecnologia, Made in Italy inglese II</b>	L-LIN/12	<i>Caratterizzante</i>	Lingue di studio	<b>9</b>
<b>Traduzione specialistica: Scienza e tecnologia, Made in Italy francese II o spagnolo II o tedesco II o arabo II o russo II o cinese II</b>	L-LIN/04; L-LIN/07; L-LIN/14; L-LIN/21; L-OR/12; L-OR/21	<i>Caratterizzante</i>	Lingue di studio	<b>9</b>
<b>Laboratorio di esperienze professionali</b>		<i>Altre attività formative</i>	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	<b>3</b>
<b>PROVA FINALE</b> <i>Tesi di laurea magistrale</i>		<i>Lingua/Prova Finale</i>	Prova finale	<b>12</b>